

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

[제28의2호]

[第28之2号]

진정(고소장) 취하서
陈情(起诉)撤回书

1. 당사자 및 민원접수번호

1. 当事人及政务服务受理编号

○ 신고인(진정인, 고소인)

○ 申报人(陈情人, 起诉人)

- 성명: (생년월일:)
- 姓名: (出生日期:)
- 주소: (☎)
- 地址: (☎)

○ 피진정인(피고소인)

○ 被陈情人(被起诉人)

- 성명: (☎)
- 姓名: (☎)
- 사업체명:
- 企业名称:
- 소재지:
- 所在地:

2. 취하사유 및 형사처벌에 관한 의사

2. 撤回事由及刑事处罚相关意愿

○ 취하사유:

○ 撤回事由:

< 체불금품 수령내역 >
< 拖欠款项领取明细 >

(단위: 원)
(单位: 韩元)

계 합	임금 工资	퇴직급여 退休工资	기타금품 其他财物

※ 진정사건과 관련하여 체불금품을 수령한 경우에 위 내역을 작성
※因与陈情案件相关而领取拖欠款项的, 请填写上述明细。

- 형사처벌을 희망하는지 여부:
○ 是否希望进行刑事处罚:

※ 임금체불사건에 있어 가해자의 처벌을 원하지 않는 사건(반의사불벌죄)에 대해서는 “처벌불원 의사 표시에 따른 유의사항 고지 사실 확인서”를 별지로 작성하여 제출

※
工资拖欠案件中, 对于不希望加害者受到处罚的案件(未经受害人同意不处罚), 请在附页填写“表达不希望处罚意愿时的注意事项告知事实确认书”后提交。

20 . . .

20 . . .

취하인 성명 (인)
撤回人姓名 (盖章)

○○지방고용노동청(지청)장 귀하
○○地方雇佣劳动厅(支厅)长 启

처벌을 원하지 않는다는 의사표시에 따른
유의사항 고지사실 확인
基于不希望处罚意向标示的
注意事项告知事实确认

1. 귀하는 ○○지방고용노동청(지청)에 제기한 임금 등 체불 사건과 관련하여 체불사업주에 대한 처벌을 원하지 않는다는 의사를 표시하였습니다.
1. 您已表示不希望对与○○地方雇佣劳动厅(支厅)提起的工资等拖欠案件相关的拖欠企业主进行处罚。
2. 체불사업주에 대한 처벌을 원하지 않는다는 귀하의 의사표시는 철회할 수 없습니다.
2. 您不希望对拖欠企业主进行处罚的意向不能撤回。
3. 귀하가 체불사업주에 대해 처벌을 원하지 않음으로써 같은 내용에 대해 다시 신고할 수 없습니다.
3. 因为您不希望处罚拖欠业主, 所以无法就相同内容进行再投诉。

(문) 귀하는 위와 같은 내용에 대해 근로감독관으로부터 고지 받았나요?

(问) 您是否已从劳动监察官处收到上述内容的告知?

(답) (자필 기재)

(答) (亲笔填写)

(문) 귀하는 체불사업주에 대한 처벌을 원하지 않는다는 의사를 철회할 생각이 있나요?

(问) 您是否有意撤回不希望处罚拖欠业主的意向?

(답) (자필 기재)

(答) (亲笔填写)

(문) 귀하는 동일한 체불사건에 대해 다시 신고할 생각이 있나요?

(问) 您是否有意再次投诉相同的拖欠案件?

(답) (자필 기재)

(答) (亲笔填写)

20 . . .

20 . . .

확인자: (인)

确认人: (盖章)